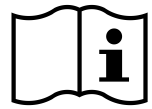
IMETEC
www. imetec.com
Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

MI001961
0515 (MMYY)



Istruzioni per l'uso
Operating instructions
Mode d'emploi
Instrucciones para el uso
Instruções para o uso
Használati utasítás
Navodila za uporabo
Οδηγίες χρήσης

TERMOVENTILATORE

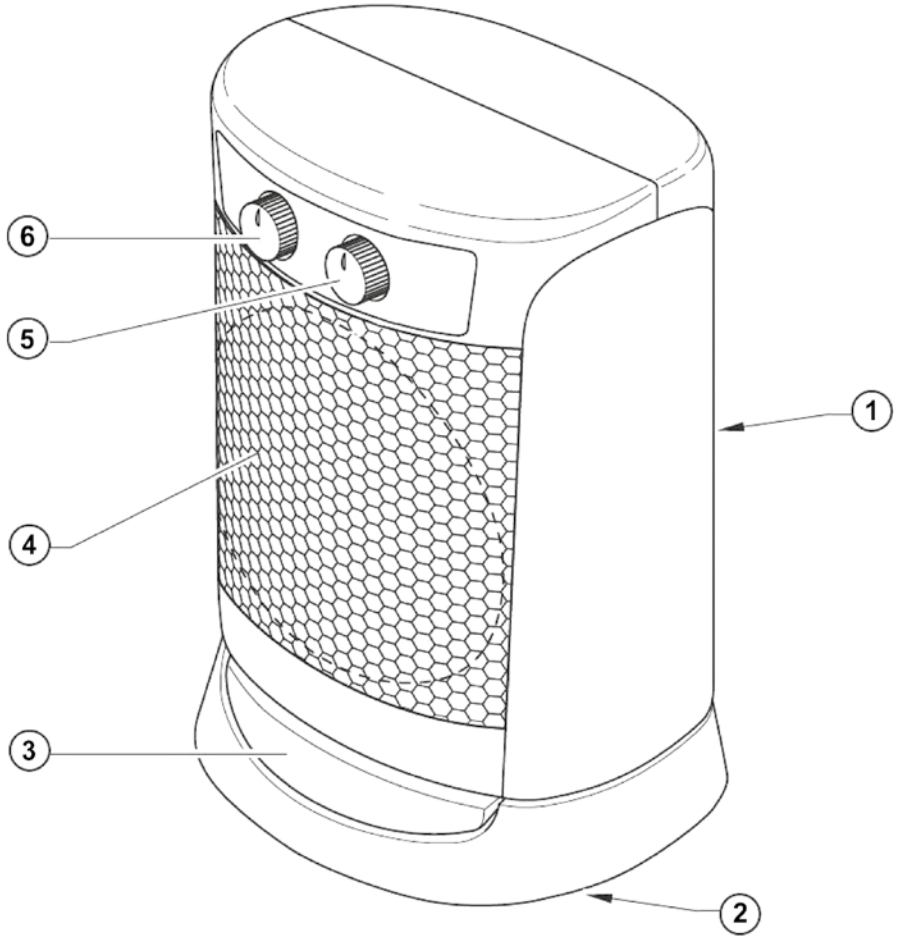
TERMOVENTILATORE	IT	pagina	1
FAN HEATER	EN	page	6
RADIATEUR SOUFFLANT	FR	page	11
TERMOVENTILADOR	ES	página	16
TERMOVENTILADOR	PT	página	21
HŐSUGÁRZÓ VENTILÁTOR	HU	oldal	26
TERMOVENTILATOR	SL	stran	31
ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ	EL	σελίδα	36

IMETEC

TYPE D1704

[A]

GUIDA ILLUSTRATIVA
ILLUSTRATIVE GUIDE
GUIDE ILLUSTRÉ
GUÍA ILUSTRATIVA
GUIA ILUSTRADO
KÉPES HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
SLIKOVNI VODNIK
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΣ ΟΔΗΓΟΣ



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
DATOS TÉCNICOS
DADOS TÉCNICOS
MŰSZAKI ADATOK
TEHNIČNI PODATKI
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

IMETEC

TYPE D1704

230-240 V ~ 50 Hz

2000 W

www.imetec.com

ISTRUZIONI PER L'USO DEL TERMOVENTILATORE

Gentile cliente, IMETEC La ringrazia per l'acquisto del presente prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la qualità e l'affidabilità di questo apparecchio, progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Il presente manuale d'istruzioni è stato redatto in conformità alla norma europea EN 82079.

ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

NOTA: se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

INDICE

Avvertenze sulla sicurezza	**pag. 1**
Legenda simboli	**pag. 3**
Descrizione dell'apparecchio e degli accessori	**pag. 3**
Preparazione	**pag. 3**
Utilizzo	**pag. 3**
Manutenzione e conservazione	**pag. 4**
Smaltimento	**pag. 4**
Assistenza e garanzia	**pag. 4**
Guida illustrativa	**I**
Dati tecnici	**II**

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- **Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.**
- **Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!**
- **Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati tecnici (2) corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. I dati tecnici di identificazione (2) si trovano sull'apparecchio e sotto della base di appoggio.**
- **Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come TERMOVENTILATORE per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.**

- **I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti a distanza se non continuamente sorvegliati.**
- **I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solamente accendere/ spegnere l'apparecchio purchè sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che essi ricevano sorveglianza o istruzioni riguardo l'utilizzo dell'apparecchio e ne capiscano i pericoli. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio nè eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.**



ATTENZIONE! Alcune parti del presente prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.

- **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso.**
  I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.
- **⃠ NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.**
- **⃠ NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.**
- **⃠ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).**
- **Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.**
- **In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.**
- **Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.**
- **ATTENZIONE! Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.**



ATTENZIONE: Utilizzare questo termoventilatore, con l'uscita del flusso d'aria dirigendo con una distanza maggiore di 1 m da materiali infiammabili quali tende.

- **⃠ NON posizionare l'apparecchio immediatamente sotto una presa di corrente. NON utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia o piscina. Non posizionare il prodotto in modo tale che**

sia accessibile da una vasca da bagno, doccia o piscina.

- **⃠ NON tirare o sollevare mai l'apparecchio per il cavo.**
- **⃠ NON immergere mai l'apparecchio in acqua o non metterlo mai sotto un rubinetto di acqua corrente.**
- **⃠ NON usare l'apparecchio vicino al lavandino pieno d'acqua. Durante l'uso l'apparecchio deve essere posto in modo che non possa cadere nel lavandino.**
- **⃠ NON posizionare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di tende e tessuti liberi.**

LEGENDA SIMBOLI

	Avvertenza		Aria calda con funzione Eco
	Divieto		Riscaldamento rapido
	Non coprire		Antigelo
OFF	Apparecchio spento	MAX	Massima temperatura
	Aria fresca		

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Guardare la Figura [A] nella sezione delle illustrazioni per controllare il contenuto della confezione. Tutte le figure si trovano nelle pagine interne.

1. Griglia entrata dell'aria posteriore.
2. Dati tecnici.
3. Tasto per oscillazione.
4. Corpo motore e griglia di fuoriuscita dell'aria.
5. Termostato ambiente.
6. Commutatore di potenza.

Avvertenza

- Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.
- Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.

PREPARAZIONE

- Disimballare il prodotto.
- Verificare che il prodotto sia integro e non danneggiato.
- Collegare il prodotto alla rete elettrica domestica.

UTILIZZO

Funzione termoventilatore

- Ruotare il commutatore di potenza (6) su posizione ECO per riscaldamento Eco.
- Ruotare il commutatore di potenza (6) su posizione RAPID per riscaldamento rapido.
- Regolare il termostato ambiente (5) a seconda della temperatura che si vuole mantenere.
- Per spegnare il termoventilatore spostare il commutatore di potenza (6) su posizione "OFF".

Funzione ventilazione estiva

- Regolare il termostato ambiente (5) sulla massima temperatura MAX.
- Ruotare il commutatore di potenza (6) su posizione SUMMER.
- Per spegnare il termoventilatore spostare il commutatore di potenza (6) su posizione "OFF".

Funzione antigelo

Questa funzione garantisce il mantenimento di una temperatura ambiente intorno ai +5°C. Quando la temperatura scende sotto questo livello il termoventilatore si accende automaticamente.

- Regolare il termostato ambiente (5) sulla temperatura minima ✻.
- Ruotare il commutatore di potenza (6) su posizione ☀ ECO per un ripristino graduale della temperatura a +5°C.
- Ruotare il commutatore di potenza (6) su posizione ☀ RAPID per un ripristino veloce della temperatura a +5°C.
- Per spegnare il termoventilatore spostare il commutatore di potenza (6) su posizione "OFF".

Funzione oscillante

- Questo apparecchio è dotato di un corpo oscillante, questa funzione permette di ampliare la distribuzione del calore su un'area più estesa.
- Premere il tasto (3) posto sulla base dell'apparecchio per attivare l'oscillazione del termoventilatore.
- Premerlo nuovamente per disattivare la funzione oscillazione.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio. Il termoventilatore può essere pulito con un panno morbido e leggermente inumidito. Asciugare accuratamente dopo la pulizia. Custodire il termoventilatore fuori dalla portata dei bambini in un luogo fresco e asciutto. Quando si ripone il termoventilatore assicurarsi che sia ben protetto dalla polvere per evitare che la stessa finisca all'interno dell'apparecchio.

SMALTIMENTO

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva.

In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, IMETEC garantisce la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato

rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza IMETEC il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.
Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- **a.** danni da trasporto o da cadute accidentali,
- **b.** errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- **c.** riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- **d.** mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- **e.** prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili,
- **f.** mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle **circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione** dell'apparecchio.
La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.
IMETEC declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.
Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza
La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza IMETEC. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.

EN

OPERATING INSTRUCTIONS OF THE FAN HEATER

Dear customer, IMETEC thanks you for having purchased this product. We are certain you will appreciate the quality and reliability of this appliance, designed and manufactured with customer satisfaction in mind. This instruction manual has been drawn up in compliance with the European Standard EN 82079.

IMPORTANT! Instructions and warnings for a safe use

Before using this appliance, carefully read the instructions and in particular the safety warnings, which must be complied with. Keep this manual and illustrative guide with the appliance for future consultation. Should you pass the appliance on to another user, make sure to also include this documentation.

NOTE: should certain parts of this booklet be difficult to understand or should doubts arise, contact the company before using the product, at the address indicated on the last page.

INDEX

Safety warnings	**page 6**
Symbols	**page 8**
Description of the appliance and its accessories	**page 8**
Preparation	**page 8**
Use	**page 9**
Maintenance and storage	**page 9**
Disposal	**page 9**
Assistance and warranty	**page 10**
Illustrative guide	**I**
Technical data	**II**

SAFETY WARNINGS

- **After having removed the appliance from its packaging, verify its integrity based on the drawing and any presence of damage caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.**
- **Do not let children play with the packaging! Keep the plastic bag out of the reach of children - risk of suffocation!**
- **Before connecting the appliance, check that the technical data (2) match the mains supply. The identification technical data (2) is found on the appliance and under the support base.**
- **This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a FAN HEATER for home use. Any other use is considered not**

compliant and therefore dangerous.

- **Children of less than 3 years of age must be kept at a distance unless they are constantly supervised.**
- **Children between 3 and 8 years old may only turn on/off the appliance as long it has been placed or installed in its normal operating position and as long as they are supervised or instructed on the use of the appliance and understand its hazards. Children between 3 and 8 years old must not plug the appliance in, adjust it or clean it nor perform maintenance the user is responsible for.**



ATTENTION! Some parts of this product may become very hot and cause burns. Special attention must be paid where there should be any children or vulnerable persons.

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**

  Children shall not play with the appliance. The appliance cannot be cleaned or serviced by children without adult supervision.
- **⃠ Do NOT use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.**
- **⃠ Do NOT pull the power cable or the appliance itself to remove the plug from the socket.**
- **⃠ Do NOT expose the appliance to humidity or weather conditions (rain, sun, etc.).**
- **Always disconnect the appliance from the mains before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.**
- **If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Any repairs must only be carried out by an authorised technical service centre.**
- **If the power cable is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.**
- **IMPORTANT! Do not cover the appliance in order to prevent it from overheating.**



ATTENTION: Use this fan heater by aiming the hot air flow at a distance greater than 1 m from flammable materials such as curtains.

EN

- **⃠ DO NOT place the appliance immediately under a socket. DO NOT use the product in the immediate vicinity of a bath tub, shower or swimming pool. Do not place the product anywhere that can be reached from a bath tub, shower or swimming pool.**
- **⃠ NEVER pull or lift the appliance by its cable.**
- **⃠ NEVER immerse the appliance in water and never place it under running water.**
- **⃠ DO NOT use the appliance near a washbasin full of water. During use, the appliance must be placed in such a way that it cannot fall in the washbasin.**
- **⃠ DO NOT place the appliance in the immediate vicinity of curtains or exposed fabrics.**

SYMBOLS

	Warning		Hot air with Eco function
	Prohibited		Rapid heating
	Do not cover		Anti-freeze
OFF	Appliance OFF	MAX	Max temperature
	Cool air		

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

Look at Figure [A] in the illustration section to check the content of the packaging. All figures are found in the inside pages.

1. Rear air intake grid.
2. Technical data.
3. Swing button.
4. Motor casing and air outlet grid.
5. Ambient thermostat.
6. Power switch.

Warning

- For the appliance features, refer to the external packaging.
- Use only the supplied accessories.

PREPARATION

- Unpack the product.
- Check that the product is intact and not damaged.
- Connect the product to the domestic mains.

USE

Fan heater function

- Turn the power switch (6) to ECO for Eco heating.
- Turn the power switch (6) to RAPID for rapid heating.
- Set the room thermostat (5) to the required temperature.
- Switch the fan heater off by turning the power switch (6) to "OFF".

Summer ventilation function

- Turn the room thermostat (5) to the maximum temperature MAX.
- Turn the power switch (6) to SUMMER.
- Switch the fan heater off by turning the power switch (6) to "OFF".

Anti-freeze function

This function assures maintaining the room temperature at around +5°C. The fan heater turns on automatically as soon as the temperature falls below this value.

- Adjust the room thermostat (5) to the minimum temperature.
- Turn the power switch (6) to ECO to gradually restore the temperature to +5°C.
- Turn the power switch (6) to RAPID to quickly restore the temperature to +5°C.
- Switch the fan heater off by turning the power switch (6) to "OFF".

Swing function

- The appliance has a rotating body, which allows the heat to be distributed more easily in bigger rooms.
- Press button (3) at the base of the appliance to activate the swing function of the fan heater.
- Press it again to stop the swing function.

MAINTENANCE AND STORAGE

Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use. The fan heater may be cleaned using a soft, slightly damp cloth. Dry well after cleaning. Keep the fan heater in a cool, dry place, out of reach of children. When storing the fan heater ensure it is properly is protected from dust to prevent it from entering into the appliance.

DISPOSAL

Pursuant to Art. 26 of Italian Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)", the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment.

Alternatively, instead of handling the disposal, the appliance can be handed over to the retailer when a new, equivalent appliance is purchased. Retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m2 can also be handed electronic products that are to be disposed of measuring less than 25 cm, free of charge and with no obligation to buy.

Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists of.

ASSISTANCE AND WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase. Evidence shall be constituted by the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later.
In the case of a defective product existing prior to the date of delivery, IMETEC guarantees to repair or replace the appliance at no cost, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an IMETEC Service Centre of the non-conformity within two months after discovering the defect.
The warranty does not cover any part that may be defective due to:

a. transport damage or accidental drops,
b. incorrect installation or an inadequate electrical system,
c. repairs or alterations made by unauthorised personnel,
d. poor or incorrect maintenance and cleaning,
e. product and/or product parts subject to wear and/or consumables,
f. failure to comply with the operating instructions and/or negligent or careless use.

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all **circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects** of the appliance.
The warranty also does not cover any case of improper use of the appliance and professional use.
IMETEC declines all responsibility for any damage that may directly or indirectly be caused to persons, property and pets as a result of failure to comply with all the instructions provided in the Instructions and Warnings Manual regarding appliance installation, use and maintenance.
This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

Methods of support
Appliance repairs must be carried out by an IMETEC Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that attests the date of sale or delivery.

MODE D'EMPLOI DU RADIATEUR SOUFFLANT

Cher client, IMETEC vous remercie d'avoir choisi ce produit. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité et la fiabilité de cet appareil, conçu et fabriqué afin de satisfaire le client. Le présent manuel d'instructions a été rédigé conformément à la norme européenne EN 82079.

ATTENTION ! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et, en particulier, les avertissements concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant, pour toute la durée de vie de l'appareil, à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.

REMARQUE : Si lors de la lecture de ce mode d'emploi certaines parties sont difficiles à comprendre ou en cas de doutes, avant d'utiliser l'appareil, veuillez contacter la société aux coordonnées indiquées sur la dernière page.

INDEX

Consignes de sécurité	**page 11**
Légende des symboles	**page 13**
Description de l'appareil et des accessoires	**page 13**
Préparation	**page 13**
Utilisation	**page 14**
Entretien et stockage	**page 14**
Élimination	**page 14**
Assistance et garantie	**page 15**
Guide illustré	**I**
Données techniques	**II**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Après avoir sorti l'appareil de l'emballage, vérifier l'intégrité de la marchandise en se référant au schéma, ainsi que l'éventuelle présence de dégâts dus au transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.**
- **Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants ! Tenir le sac plastique hors de portée des enfants ; risque d'étouffement !**
- **Avant de brancher l'appareil, vérifier que les données techniques d'identification (2) correspondent bien à celles du réseau électrique disponible. Les données techniques d'identification (2) sont indiquées sur l'appareil et sous la base d'appui.**

FR

- **Cet appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire comme RADIATEUR SOUFFLANT à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc dangereuse.**
- **Les enfants âgés de moins de trois ans doivent être tenus à l'écart à moins qu'ils bénéficient d'une surveillance constante.**
- **Les enfants âgés de 3 à 8 ans doivent uniquement allumer ou éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil et qu'ils en comprennent les dangers. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas introduire la fiche, régler ou nettoyer l'appareil, ni effectuer l'entretien qui doit être exécuté par l'utilisateur.**



ATTENTION ! Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut être très prudent lorsqu'il y a des enfants et des personnes vulnérables.

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes inexpérimentées, à condition qu'ils aient été informés au préalable sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et sur les dangers liés au produit.**

  Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- ⃠ **NE PAS utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides ou nus.**
- ⃠ **NE PAS tirer le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche de la prise électrique.**
- ⃠ **NE PAS exposer l'appareil à l'humidité ou à l'effet des agents atmosphériques (pluie, soleil).**
- **Toujours débrancher la fiche de l'alimentation électrique avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil et en cas d'inutilisation.**
- **En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique agréé.**
- **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre d'assistance technique agréé, de façon à éviter tout risque.**
- **ATTENTION ! Afin d'éviter toute surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.**

ATTENTION : Utiliser ce radiateur soufflant en dirigeant la sortie du flux d'air à une distance supérieure à un mètre de toute matière inflammable comme des rideaux.

- ⃠ **NE PAS placer l'appareil juste en dessous d'une prise électrique. NE PAS utiliser le produit à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Ne pas placer l'appareil de manière à ce qu'il soit accessible depuis une baignoire, une douche ou une piscine.**
- ⃠ **NE JAMAIS tirer ou soulever l'aspirateur par le câble.**
- ⃠ **NE JAMAIS plonger l'appareil dans de l'eau et ne jamais le mettre sous un robinet d'eau qui coule.**
- ⃠ **NE JAMAIS utiliser l'appareil à proximité d'un évier rempli d'eau. Pendant l'utilisation, l'appareil doit être placé de façon à ce qu'il ne puisse tomber dans l'évier.**
- ⃠ **NE PAS placer l'appareil à proximité immédiate de rideaux ou de tissus libres.**

LÉGENDE DES SYMBOLES

	Mise en garde	ECO	Air chaud avec fonction Eco
	Interdiction	RAPID	Chauffage rapide
	Ne pas couvrir		Antigel
OFF	Appareil éteint	MAX	Température maximum
SUMMER	Air frais		

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES

Regarder la Figure [A], dans la partie des illustrations pour contrôler le contenu de l'emballage. Toutes les figures se trouvent sur les pages internes.

1. Grille d'entrée de l'air avant.
2. Données techniques.
3. Touche pour fonction oscillante.
4. Corps du moteur et grille de sortie de l'air.
5. Thermostat d'ambiance.
6. Commutateur de puissance.

Mise en garde

- Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage.
- Utiliser uniquement avec les accessoires fournis.

PRÉPARATION

- Sortir le produit de son emballage.
- Vérifier que le produit soit en bon état et qu'il ne soit pas endommagé.
- Brancher le produit au réseau électrique domestique.

UTILISATION

Fonction radiateur soufflant

- Tourner le commutateur de puissance (6) sur la position ECO pour le chauffage Eco.
- Tourner le commutateur de puissance (6) sur la position RAPID pour le chauffage rapide.
- Régler le thermostat d'ambiance (5) en fonction de la température à maintenir.
- Pour éteindre le radiateur soufflant, déplacer le commutateur de puissance (6) sur la position "OFF".

Fonction ventilation estivale

- Régler le thermostat d'ambiance (5) sur la température maximum MAX.
- Tourner le commutateur de puissance (6) sur la position SUMMER.
- Pour éteindre le radiateur soufflant, déplacer le commutateur de puissance (6) sur la position "OFF".

Fonction antigel

Cette fonction garantit le maintien d'une température ambiante autour de +5 °C. Lorsque la température descend sous cette valeur, le radiateur soufflant s'allume automatiquement.

- Régler le thermostat d'ambiance (5) sur la température minimum.
- Tourner le commutateur de puissance (6) sur la position ECO pour rétablir progressivement une température de +5 °C.
- Tourner le commutateur de puissance (6) sur la position RAPID pour rétablir rapidement une température de +5 °C.
- Pour éteindre le radiateur soufflant, déplacer le commutateur de puissance (6) sur la position "OFF".

Fonction oscillante

- Cet appareil est doté d'un corps oscillant, fonction qui permet d'étendre la distribution de la chaleur sur une zone plus ample.
- Appuyer sur la touche (3) située sur la base de l'appareil pour activer l'oscillation du radiateur soufflant.
- Appuyer à nouveau pour désactiver la fonction d'oscillation.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Débrancher toujours la fiche de l'alimentation électrique avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil ou s'il n'est pas utilisé. Le radiateur soufflant peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide. Sécher soigneusement l'appareil après le nettoyage. Conserver la radiateur soufflant hors de la portée des enfants, dans un endroit frais et sec. Au moment de ranger le radiateur soufflant, s'assurer qu'il soit bien protégé de la poussière, afin d'éviter que celle-ci ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

ÉLIMINATION

Conformément à l'art. 26 du décret législatif n° 49 du 14 mars 2014 « Application de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) », le symbole de la poubelle barrée reporté sur l'appareil ou sur son emballage indique qu'à la fin de sa vie utile, le produit doit être collecté séparément des autres déchets.

L'utilisateur devra donc remettre l'appareil arrivé en fin de vie aux centres communaux appropriés de collecte sélective des déchets électrotechniques et électroniques.

En alternative à la gestion autonome, vous pouvez remettre l'équipement que vous souhaitez éliminer au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent. Vous pouvez

également remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer dont les dimensions sont inférieures à 25 cm auprès des revendeurs de produits électroniques qui possèdent une surface de vente minimale de 400 m2.
La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement hors service au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement.

ASSISTANCE ET GARANTIE

L'appareil est garanti pour une période de deux ans à compter de la date de livraison. La date reportée sur le reçu/facture fait foi (à condition d'être clairement lisible), à moins que l'acheteur ne prouve que la livraison est ultérieure.
En cas de défaut du produit antérieur à la date de livraison, IMETEC garantit la réparation ou le remplacement gratuit de l'appareil, à moins que l'une des deux solutions ne s'avère disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur est tenu de notifier à un Centre d'assistance IMETEC le défaut de conformité dans un délai maximum de deux mois à compter de la constatation du défaut considéré.
La garantie ne couvre pas toutes les pièces s'avérant défectueuses à cause de :

a. dégâts dus au transport ou à des chutes accidentelles,
b. mauvaise installation ou système électrique inadapté,
c. réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
d. entretien et nettoyage effectués de manière incorrecte ou non effectués,
e. produit et/ou parties du produit sujettes à l'usure et/ou consommables,
f. non-respect des instructions de fonctionnement de l'appareil, négligence ou manque d'attention lors de l'utilisation.

La liste ci-dessus n'a qu'un but d'exemple et n'est pas exhaustive, car la présente garantie est de toute manière exclue dans toutes les **circonstances ne pouvant pas être prouvées comme découlant de défauts de fabrication** de l'appareil.
La garantie déchoit également en cas d'utilisation impropre de l'appareil et d'usage professionnel.
IMETEC décline toute responsabilité liée à d'éventuels dommages directs ou indirects susceptibles d'être causé à des personnes, des choses ou des animaux domestiques suite au non respect de toutes les prescriptions indiquées dans la « Notice d'instructions et de mises en garde » spécifique en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.
Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

Modalités d'assistance
La réparation de l'appareil doit être effectuée dans un Centre d'Assistance IMETEC. S'il est sous garantie, l'appareil défectueux devra être remis au Centre d'assistance accompagné d'un document fiscal attestant sa date d'achat ou de livraison.

ES

INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL TERMOVENTILADOR

Estimado cliente: IMETEC le agradece por haber elegido este producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad, siempre buscando satisfacer al consumidor. Este manual de instrucciones ha sido redactado en conformidad con la norma europea EN 82079.

¡ATENCIÓN! Instrucciones y advertencias para un uso seguro

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones para el uso y en concreto las advertencias para la seguridad, ateniéndose siempre a ellas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo cada vez que sea necesario. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos.

NOTA: Si al leer este manual de instrucciones de uso algunas partes le resultan de difícil compresión o le surgen dudas, antes de utilizar el producto, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada en la última página.

ÍNDICE

Advertencias de seguridad	**pág. 16**
Referencia de símbolos	**pág. 18**
Descripción del aparato y de los accesorios	**pág. 18**
Preparación	**pág. 18**
Uso	**pág. 19**
Mantenimiento y conservación	**pág. 19**
Eliminación	**pág. 19**
Asistencia y garantía	**pág. 20**
Guía ilustrativa	**I**
Datos técnicos	**II**

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- **Después de haber sacado el aparato del embalaje, compruebe que esté íntegro conforme al dibujo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.**
- **¡Los materiales del embalaje no son juguetes para los niños! Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños; ¡riesgo de asfixia!**
- **Antes de conectar el aparato, controle que los datos técnicos (2) correspondan con los de la red eléctrica disponible. Los datos técnicos de identificación (2) están en el aparato y debajo de la base de apoyo.**
- **Este aparato debe utilizarse únicamente con el fin para el cual ha sido**

diseñado, es decir, como TERMOVENTILADOR para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso.

- **Los niños menores de 3 años deben mantenerse a distancia si no están constantemente vigilados.**
- **Los niños con edades comprendidas entre los 3 y los 8 años pueden encender y apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento y ellos estén vigilados o hayan recibido las instrucciones sobre el uso del mismo y entiendan los peligros que entraña. Los niños con edades comprendidas entre los 3 y los 8 años no deben introducir el enchufe en la toma eléctrica ni regular o limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del mismo.**



¡ATENCIÓN! Algunas partes de este producto pueden alcanzar temperaturas muy altas y provocar quemaduras. Hay que prestar la máxima atención en aquellos lugares donde haya niños o personas vulnerables.

- **Este aparato puede ser utilizado por menores de edad siempre y cuando tengan más de 8 años, por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas únicamente si han recibido instrucción en cuanto al uso en condiciones de seguridad e información sobre los riesgos que presenta el producto.**

  Cerciórese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no puede ser llevada a cabo por niños sin la supervisión de un adulto.
- **⃠ NO utilice el aparato con las manos mojadas o los pies húmedos o descalzos.**
- **⃠ NO tire del cable de alimentación o del aparato mismo, para desenchufarlo de la toma de corriente.**
- **⃠ NO exponga el aparato a la humedad o al efecto de los agentes atmosféricos (lluvia, sol).**
- **Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento o si no va a utilizarse.**
- **En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es preciso repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.**
- **Si el cable de alimentación está dañado, hágalo sustituir en un Centro de Asistencia Técnico autorizado, para prevenir cualquier riesgo.**

- **¡ATENCIÓN! Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato.**

ATENCIÓN: Utilice este termoventilador con la salida del flujo de aire a una distancia superior a 1 m respecto de materiales inflamables como, por ejemplo, cortinas.

- **NO coloque el aparato justo debajo de una toma de corriente. NO use el producto en las cercanías de una bañera, ducha o piscina. No coloque el producto de tal forma que se pueda acceder al mismo desde una bañera, ducha o piscina.**
- **NO tire nunca o levante el aparato por el cable.**
- **NUNCA sumerja el aparato en el agua ni lo ponga bajo un grifo de agua corriente.**
- **NO use el aparato cerca del fregadero lleno de agua. Durante el uso, el aparato debe colocarse de forma tal que no pueda caer en el fregadero.**
- **NO coloque el aparato cerca de cortinas ni de telas sueltas.**

REFERENCIA DE SÍMBOLOS

	Advertencia	ECO	Aire caliente con función ECO
	Prohibición	RAPID	Calefacción rápida
	No cubra		Antihielo
OFF	Aparato apagado	MAX	Temperatura máxima
SUMMER	Aire fresco		

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Para controlar el contenido del embalaje, consulte la Figura [A] en la sección de las ilustraciones. Todas las figuras se encuentran en las páginas internas.

1. Rejilla de entrada del aire posterior.
2. Datos técnicos.
3. Tecla para la oscilación.
4. Cuerpo motor y rejilla de salida del aire.
5. Termostato de ambiente.
6. Conmutador de potencia.

Advertencia

- Para las características del aparato consulte el empaque exterior.
- Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.

PREPARACIÓN

- Desempaque el producto.
- Constate que el producto esté entero y no presente daños.
- Conecte el producto a la red eléctrica de la vivienda.

USO

Función del termoventilador

- Gire el conmutador de potencia (6) hasta situarlo en la posición ☀ ECO para calefacción Eco.
- Gire el conmutador de potencia (6) hasta situarlo en la posición ☀ RAPID para calefacción rápida.
- Regule el termostato de ambiente (5) en función de la temperatura que desee mantener.
- Para apagar el termoventilador, desplace el conmutador de potencia (6) hasta la posición "OFF".

Función de ventilación de verano

- Regule el termostato de ambiente (5) a la máxima temperatura MAX.
- Gire el conmutador de potencia (6) hasta situarlo en la posición ❄ SUMMER.
- Para apagar el termoventilador, desplace el conmutador de potencia (6) hasta la posición "OFF".

Función antihielo

Esta función garantiza el mantenimiento de una temperatura ambiente aproximada de +5 °C. Cuando la temperatura se sitúa por debajo de este nivel, el termoventilador se enciende automáticamente.

- Regule el termostato de ambiente (5) a la temperatura mínima ✻.
- Gire el conmutador de potencia (6) hasta la posición ☀ ECO para restablecer gradualmente la temperatura a +5°C.
- Gire el conmutador de potencia (6) hasta la posición ☀ RAPID para restablecer rápidamente la temperatura a +5°C.
- Para apagar el termoventilador, desplace el conmutador de potencia (6) hasta la posición "OFF".

Función oscilante

- Este aparato cuenta con un cuerpo oscilante; esta función permite ampliar el área de distribución del calor.
- Para activar la oscilación del termoventilador, presione la tecla (3) situada en la base del aparato.
- Presiónela nuevamente para desactivar la función de oscilación.

MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento o si no va a utilizarse. El termoconvector puede limpiarse con un paño suave y ligeramente humedecido. Tras la limpieza, seque el aparato con cuidado. Mantenga el termoventilador fuera del alcance de los niños en un lugar fresco y seco. Al guardar el termoventilador, asegúrese de que esté bien protegido del polvo para evitar que éste penetre en el aparato.

ELIMINACIÓN



En virtud del art. 26 del Decreto Legislativo italiano del 14 de marzo de 2014, n.º 49 "Aplicación de la directiva 2012/19/UE en materia de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)", el símbolo del contenedor de basura tachado estampado en el aparato o en el embalaje, indica que el producto al final de su vida útil debe recogerse por separado de los demás residuos.



El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato, al final de su vida útil, a un centro municipal de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Como alternativa a la gestión autónoma, puede entregar al vendedor el aparato que desea eliminar, al comprar un aparato de tipo equivalente. Asimismo, los productos electrónicos con dimensiones de máximo 25 cm pueden entregarse gratuitamente en puntos de venta de productos

electrónicos con superficies de venta de por lo menos 400 m^2, sin obligación de compra.
La debida recogida separada como condición previa para asegurar el tratamiento, el reciclado y la eliminación de forma respetuosa con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, y facilita la reutilización y/o el reciclado de los materiales y componentes del aparato.

ASISTENCIA Y GARANTÍA

El aparato cuenta con un período de garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea legible claramente), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior.
En caso de defecto del producto anterior a la fecha de entrega, IMETEC garantiza la reparación o la sustitución del aparato sin gastos, a no ser que una de las dos soluciones resulte desproporcionada respecto a la otra. El comprador tiene el deber de avisar a un Centro de Asistencia IMETEC del defecto de conformidad en un plazo de dos meses desde el descubrimiento de dicho defecto.
La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas por:

- **a.** daños por transporte o por caídas accidentales,
- **b.** instalación errónea o instalación eléctrica inadecuada,
- **c.** reparaciones o cambios realizados por personal no autorizado,
- **d.** ausencia o incorrecto mantenimiento y limpieza,
- **e.** producto y/o partes de productos sujetos a desgaste y/o de consumo,
- **f.** incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia o desidia durante el uso.

La lista anterior es solo a modo de ejemplo y no es exhaustiva, ya que la presente garantía no cubre todas aquellas **circunstancias que no dependan de defectos de fabricación** del aparato.
Además, la garantía queda excluida en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional.
IMETEC rechaza toda responsabilidad por posibles daños que puedan derivar directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de todas las indicaciones del "Manual de instrucciones y advertencias" específico en el ámbito de instalación, uso y mantenimiento del aparato.
Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

Modo de asistencia
La reparación del aparato se debe realizar en un Centro de Asistencia IMETEC. El aparato defectuoso en garantía deberá enviarse al Centro de Asistencia junto con un documento fiscal en el que figure la fecha de venta o entrega.

INSTRUÇÕES PARA O USO DO TERMOVENTILADOR

Prezado cliente, IMETEC deseja agradecer-lhe por ter comprado este produto. Temos certeza que irá apreciar a qualidade e a confiabilidade deste aparelho, projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. O presente manual de instruções foi redigido em conformidade com a norma europeia EN 82079.

ATENÇÃO! Instruções e avisos para um emprego seguro

Antes de utilizar o aparelho, ler atentamente as instruções para o uso, em particular os avisos sobre a segurança, e respeitá-los. Conservar o presente manual, juntamente com o guia ilustrado, por toda a duração de vida do aparelho para fins de consulta. No caso de ceder o aparelho a terceiros entregar também toda a documentação.

NOTA: se ao ler este manual de instruções de uso algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto, contactar a empresa na morada indicada na última página.

ÍNDICE

Avisos sobre a segurança	**pág. 21**
Legenda dos símbolos	**pág. 23**
Descrição do aparelho e dos acessórios	**pág. 23**
Preparação	**pág. 24**
Emprego	**pág. 24**
Manutenção e conservação	**pág. 24**
Eliminação	**pág. 24**
Assistência e garantia	**pág. 25**
Guia ilustrado	**I**
Dados técnicos	**II**

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- **Após retirar o aparelho da sua embalagem controlar a integridade do fornecimento, na base do desenho, e verificar a eventual presença de danos imputáveis ao transporte. No caso de dúvida não utilizar o aparelho e consultar o serviço de assistência autorizado.**
- **O material da embalagem não é um brinquedo para crianças! Manter o invólucro plástico longe do alcance das crianças; perigo de asfixia!**
- **Antes de conectar o aparelho, controlar se os dados técnicos (2) correspondam aos valores indicados na rede elétrica disponível. Os dados técnicos de identificação (2) encontram-se no aparelho e em baixo da base de apoio.**

PT

- **Este aparelho deve ser utilizado apenas para os fins para os quais foi projetado, ou seja, como TERMOVENTILDOR para uso doméstico. Qualquer outro emprego será considerado não conforme e, portanto, perigoso.**
- **As crianças de idade inferior aos 3 anos devem ser mantidas à distância se não forem constantemente vigiadas.**
- **As crianças de idade compreendida entre os 3 e os 8 anos podem apenas acender/desligar o aparelho desde que tenha sido colocado ou instalado na sua normal posição de funcionamento e que sejam vigiados ou recebam instruções sobre a utilização do aparelho e compreendam os perigos. As crianças de idade entre os 3 e os 8 anos não devem inserir a ficha, regular ou limpar o aparelho nem executar a manutenção pela qual é responsável o utilizador.**



ATENÇÃO! Algumas partes do presente produto podem tornar-se muito quentes e provocar queimaduras. É necessário prestar especial atenção onde estão presentes crianças e pessoas vulneráveis.

- **Este aparelho pode ser utilizado por menores que já tenham mais de 8 anos de idade, pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou pessoas não peritas, somente se previamente instruídas sobre o uso em segurança, e somente se informadas dos perigos associados ao aparelho.**

  As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efetuadas pelas crianças sem a supervisão de um adulto.
- **⃠ NÃO utilizar o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés húmidos e descalços.**
- **⃠ NÃO puxar o cabo de alimentação do aparelho para tirar a ficha da tomada de corrente.**
- **⃠ NÃO expor o aparelho à humidade ou à influência de agentes atmosféricos (chuva, sol).**
- **Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o aparelho.**
- **No caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho cabe apagá-lo sem o violar. Para uma eventual reparação dirigir-se exclusivamente ao**

centro de assistência técnica autorizado.

- **Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído junto a um centro de assistência técnica autorizado, de modo a prevenir qualquer risco.**
- **ATENÇÃO! Não cubra o aparelho para evitar sobreaquecimentos.**

ATENÇÃO: Utilize este termoventilador com a saída do fluxo de ar dirigido a uma distância superior a 1 m de materiais inflamáveis como cortinas, por exemplo.

- **Não posicionar o aparelho imediatamente abaixo de uma tomada de corrente. NÃO utilizar o produto junto a banheiras, duches ou piscinas. Não posicionar o produto de modo que seja acessível de uma banheira, duche ou piscina.**
- **NÃO puxar ou levantar o aparelho pelo cabo.**
- **NUNCA mergulhe o aparelho na água e não o coloque embaixo da torneira.**
- **NÃO usar o aparelho nas proximidades de pias com água. Durante o uso, o aparelho deve ser colocado de modo que não possa cair na pia.**
- **Não posicionar o aparelho junto a cortinas ou tecidos livres.**

LEGENDA DOS SÍMBOLOS

	Aviso	ECO	Ar quente com função Eco
	Proibição	RAPID	Aquecimento rápido
	Não cobrir		Anticongelamento
OFF	Aparelho desligado	MAX	Temperatura máxima
SUMMER	Ar fresco		

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

Observar a Figura [A] na secção das ilustrações para conferir o conteúdo da embalagem. Todas as figuras encontram-se nas páginas internas.

1. Grelha de entrada do ar posterior.
2. Dados técnicos.
3. Tecla para oscilação.
4. Corpo do motor e grelha de saída do ar.
5. Termóstato ambiente.
6. Comutador de potência.

Aviso

- Para as características do aparelho, referir-se à embalagem externa.
- Utilizar somente com os acessórios fornecidos.

PREPARAÇÃO

- Desembalar o produto.
- Certificar-se de que o produto esteja intacto e não danificado.
- Conectar o produto à rede elétrica doméstica.

EMPREGO

Função termoventilador

- Gire o comutador de potência (6) para a posição ☀ ECO para aquecimento Eco.
- Gire o comutador de potência (6) para a posição ☀ RAPID para aquecimento rápido.
- Regule o termóstato ambiente (5) de acordo com a temperatura desejada.
- Para desligar o termoventilador, desloque o comutador de potência (6) para a posição "OFF".

Função ventilação no verão

- Regule o termóstato ambiente (5) na temperatura máxima MAX.
- Gire o comutador de potência (6) para a posição ❄ SUMMER.
- Para desligar o termoventilador, desloque o comutador de potência (6) para a posição "OFF".

Função anticongelamento

Esta função mantém a temperatura ambiente em +5°C, aproximadamente. Quando a temperatura for inferior a este valor, o termoventilador ativa-se automaticamente.

- Regule o termóstato ambiente (5) na temperatura mínima ✻.
- Gire o comutador de potência (6) para a posição ☀ ECO para restabelecer gradualmente a temperatura a +5°C.
- Gire o comutador de potência (6) para a posição ☀ RAPID para restabelecer rapidamente a temperatura a +5°C.
- Para desligar o termoventilador, desloque o comutador de potência (6) para a posição "OFF".

Função oscilante

- Este aparelho é provido de uma corpo oscilante; esta função permite ampliar a distribuição do calor em uma área mais estendida.
- Pressione o botão (3) instalado na base do aparelho para ativar a oscilação do termoventilador.
- Pressione novamente para desativar a função oscilação.

MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o aparelho. O termoventilador pode ser limpo com um pano macio e ligeiramente humedecido. Secá-lo cuidadosamente depois da limpeza. Manter o termoventilador fora do alcance das crianças, em local fresco e seco. Quando guardar o termoventilador, verificar se o aparelho está protegido do pó para evitar que este último penetre no interior do aparelho através das grades.

ELIMINAÇÃO

Nos termos do artigo 26 do Decreto-lei de 14 de março de 2014, n. 49 "Atuação da diretiva 2012/19/UE sobre os detritos de aparelhagens elétricas e eletrónicas (REEE)", o símbolo do bidão barrado ilustrado na aparelhagem ou em sua embalagem indica que o produto, no final de sua própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros detritos.
Portanto, o usuário deve entregar a aparelhagem, no final de sua vida útil, em órgãos municipais para a recolha diferenciada dos detritos eletrotécnicos e eletrónicos.

Como alternativa para a gestão autónoma, é possível entregar a aparelhagem que desejar eliminar ao revendedor no momento de aquisição de uma aparelhagem de tipo equivalente. Em revendedores de produtos eletrónicos com superfície de venda de pelo menos 400 m^2. é possível entregar gratuitamente, sem a obrigação de aquisição, os produtos eletrónicos a eliminar com dimensões inferiores a 25 cm.
A recolha diferenciada para que o aparelho seja sucessivamente enviado à reciclagem, tratamento e eliminação de modo compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao próprio ambiente e à saúde, além de favorecer a reutilização e ou reciclagem dos materiais com os quais a aparelhagem é composta.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

O aparelho é garantido por um período de dois anos a partir da data de entrega. Será considerada a data da nota fiscal/fatura (se estiver claramente legível) exceto no caso em que o cliente comprovar que a entrega foi feita posteriormente.
Em caso de defeito do produto preexistente à data de entrega, a IMETEC garante a reparação ou a substituição gratuita do aparelho, exceto quando uma dessas soluções for considerada inapropriada.
O comprador tem a obrigação de comunicar ao Centro de Assistência IMETEC o defeito de conformidade no prazo de dois meses a partir da identificação do defeito.
Não estão cobertas pela garantia todas as partes com defeitos devido a:

- **a.** danos durante o transporte ou quedas acidentais;
- **b.** instalação incorreta ou inadequações no sistema elétrico;
- **c.** reparações ou modificações efetuadas por pessoal não autorizado;
- **d.** manutenção e limpeza escassa ou não efetuadas corretamente;
- **e.** produto e ou partes do produto sujeitos ao desgaste e ou consumíveis;
- **f.** inobservância das instruções para o funcionamento do aparelho, negligência ou omissões durante o uso.

A lista acima indicada é meramente exemplificativa e não exaustiva e a garantia está excluída em todas as **circunstâncias que não sejam consideradas defeitos de fabricação** do aparelho.
Além disso, a garantia não é aplicável em todos os casos de uso impróprio do aparelho e em caso de uso profissional.
A IMETEC exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos diretos ou indiretos causados a pessoas, objetos e animais domésticos decorrentes do não cumprimento de todas as prescrições indicadas no respetivo “Manual de Instruções e avisos” no que se refere à instalação, ao uso e à manutenção do aparelho.
Isso sem prejudicar as ações contratuais de garantia relativas ao vendedor.

Modalidade de assistência
A reparação do aparelho deve ser efetuada em um Centro de Assistência IMETEC. O aparelho defeituoso, se estiver no prazo de garantia, deverá ser entregue ao Centro de Assistência juntamente com um documento fiscal que comprove a data da compra.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS HŐSUGÁRZÓ VENTILÁTORHOZ

Kedves vásárlónk! Az IMETEC megköszöni, hogy megvásárolta termékét. Biztosak, vagyunk abban, hogy meg lesz elégedve termékünk minőségével és megbízhatóságával, amelyet elsősorban ügyfeleink megelégedését szem előtt tartva terveztünk és gyártottunk. Ez a használati kézikönyv az EN 82079 európai szabvány előírásainak megfelelően készült.

FIGYELEM! Biztonságos használatot célzó figyelmeztetések és tudnivalók

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, főként a biztonsági utasításokat, és ügyeljen azok betartására. A használati kézikönyvet őrizze meg a hozzá tartozó képes útmutatóval a készülék teljes élettartama alatt, illetve tanulmányozás céljából. Amennyiben a készüléket átadja másoknak, mellékelje a teljes dokumentációt is.

MEGJEGYZÉS: amennyiben az olvasás során, a használati kézikönyv némelyik része nehezen érthetőnek tűnik, vagy kételye támad a kézikönyv tartalmát illetően, a termék használata előtt lépjen kapcsolatba a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

TÁRGYMUTATÓ

Biztonsági tudnivalók	**26. old.**
Jelmagyarázat	**28. old.**
A készülék és a tartozékainak leírása	**28. old.**
Előkészítés	**28. old.**
A készülék használata	**29. old.**
Karbantartás és tárolás	**29. old.**
A készülék ártalmatlanítása	**29. old.**
Szervíz és garancia	**30. old.**
Képes használati útmutató	**I**
Műszaki adatok	**II**

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- **Miután a készüléket kicsomagolta, ellenőrizze rajz alapján a szállítmány épségét, és nézze meg, hogy nincsenek olyan sérülések rajta, amelyek esetlegesen a szállítás során keletkezhettek. Ha kétsége merülne fel, ne használja a készüléket, hanem forduljon a hivatalos asszisztencia szolgálathoz.**
- **A csomagolóanyag nem játékszer! A műanyag tasakot tartsa gyermekektől távol; fulladásveszélyes!**
- **Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz, ellenőrizze a műszaki adatokat (2), hogy megfelelnek-e a rendelkezésre álló elektromos hálózat értékeinek. Az azonosító műszaki adatok (2) a készüléken és a**

készülék alapján találhatók.

- Ez a készülék kizárólag rendeltetésszerűen, vagyis háztartási célra (HŐSUGÁRZÓ VENTILÁTORKÉNT) használható. Minden egyéb használati mód nem szabályos, ennél fogva veszélyesnek minősül.
- 3 év alatti gyermekeket ne engedje a készülék közelébe. Ha mégis a készülék közelében tartózkodnak, folyamatosan felügyelni kell őket.
- 3 és 8 év közötti gyermekeknek csak a készülék be- és kikapcsolása megengedett, amennyiben a készülék a normál üzemi helyzetben áll, és a készülék működése közben felügyelik őket, illetve megtanítják őket a készülék használatára és az azzal járó veszélyekre. 3 és 8 év közötti gyermekeknek a csatlakozót a konnektorba bedugni, a készüléket tisztítani, beállítani vagy karban tartani tilos.



FIGYELEM! A készülék néhány alkatrésze átforrósodhat, és égési sérüléseket okozhat. Fokozott figyelemmel kell eljárni abban az esetben, ha gyermekek vagy sérüléseknek fokozottan kitett személyek tartózkodnak a helyiségben.

- Ezen készüléket 8 éven felüli kiskorúak, csökkent szellemi, fizikai képességekkel rendelkező személyek ill. megfelelő jártassággal nem rendelkezők csak abban az esetben használhatják, ha a készülék használatát megelőzően megfelelő információval látták el őket a készülék biztonságos használatáról és a készülék használatával járó veszélyekről. Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos.
  A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett végezhetik.
- ⃠ A készüléket NE használja vizes kézzel, nedves lábbal vagy mezítláb.
- ⃠ A csatlakozót NE a tápkábel vagy a készülék húzásával távolítsa el a csatlakozó aljból.
- ⃠ A készüléket NE tárolja nedves környezetben vagy az időjárási tényezőknek kitéve (csapadék, napsütés).
- A készülék tisztítása, karbantartása előtt, valamint abban az esetben, ha nem használja a készüléket, húzza ki a dugót a csatlakozóból.
- A készülék meghibásodása vagy rendellenes működése esetén kapcsolja ki, és ne használja. Az esetleges javításokat kizárólag hivatalos asszisztencia központ végezheti.
- Amennyiben a tápkábel megrongálódott, a cserét hivatalos, műszaki asszisztencia központ végezheti bármilyen veszély felmerülését elkerülendő.

- **FIGYELEM! A túlmelegedést elkerülendő, ne takarja le a készüléket.**

FIGYELEM: A hősugárzó ventilátor használatakor a levegőáramlás irányát úgy válassza meg, hogy legalább 1 m-es távolság maradjon a gyúlékony anyagoktól pl. függönyöktől.

- **A készüléket NE helyezze közvetlenül egy csatlakozó alj alá. A készüléket NE használja fürdőkádak, zuhanytálcák vagy medencék közvetlen közelében. A készüléket ne helyezze el úgy, hogy elérhető legyen a fürdőkádból, zuhanytálcából vagy medencéből.**
- **NE húzza, vagy emelje fel a készüléket a vezetéknél fogva.**
- **A készüléket NE merítse vízbe, és ne tartsa folyóvíz alá.**
- **NE használja a készüléket vízzel teli mosogató közelében. Használat közben a készüléket úgy helyezze el, hogy ne eshessen a mosogatóba.**
- **A készüléket NE helyezze függönyök és vagy egyéb szabadon függő textilek közvetlen közelébe.**

JELMAGYARÁZAT

	Figyelmeztetés		Meleg levegő Eco funkcióval
	Tilos		Gyors fűtés
	Letakarni tilos		Fagyvédelem
OFF	Készülék kikapcsolva	MAX	Maximális hőmérséklet
	Friss levegő		

A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKAINAK LEÍRÁSA

A csomag tartalmának ellenőrzéséhez lásd az illusztrált bekezdés [A] ábráját. Az összes ábra a belső oldalakon található.

1. Hátsó levegő beszívó rács.
2. Műszaki adatok.
3. Mozgatás funkció kapcsolója.
4. Motortest és levegő kifúvó rács.
5. Termosztát.
6. Teljesítmény szabályozó gomb.

Figyelmeztetés

- A készülék műszaki tulajdonságait lásd a csomagoláson.
- Csak a termék csomagolásában található tartozékokat használja.

ELŐKÉSZÍTÉS

- Csomagolja ki a terméket.
- Ellenőrizze, hogy a készülék nem hiányos-e, illetve, hogy nincsenek-e rajta sérülések.
- Csatlakoztassa a készüléket lakossági hálózatra.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Hősugárzó ventilátor funkció

- Az ECO funkció használatához állítsa a teljesítmény szabályozót (6) ☀ ECO állásra.
- A gyors fűtés funkció használatához állítsa a teljesítmény szabályozót (6) ☀ RAPID állásra.
- Állítsák be a termosztátot (5) a fenntartani kívánt hőmérsékletre.
- A hősugárzó ventilátor kikapcsolásához állítsa a teljesítmény szabályozó (6) kapcsolót „ OFF" helyzetbe.

Nyári szellőző funkció

- Állítsa a szoba termosztátot (5) maximum hőfokra MAX.
- Forgassa el a teljesítmény szabályozót (6) a ❄ SUMMER állásba.
- A hősugárzó ventilátor kikapcsolásához állítsa a teljesítmény szabályozó (6) kapcsolót „ OFF" helyzetbe.

Fagyvédelem funkció

Ezzel a funkcióval biztosíthatja, hogy a helyiség hőmérséklete +5 °C körül maradjon. Amikor a hőmérséklet ezen érték alá süllyed, a hősugárzó ventilátor automatikusan bekapcsol.

- Állítsa a szoba termosztátot (5) minimum hőfokra ✻.
- A hőmérséklet fokozatos növeléséhez (+5°C-ig) állítsa a teljesítmény szabályozót (6) ☀ ECO állásba.
- A hőmérséklet gyors növeléséhez (+5°C-ig) állítsa a teljesítmény szabályozót (6) ☀ RAPID állásba.
- A hősugárzó ventilátor kikapcsolásához állítsa a teljesítmény szabályozó (6) kapcsolót „ OFF" helyzetbe.

Forgás funkció

- A készüléket ellátták egy mozgó fűtőelemmel, amely lehetővé teszi a hő nagyobb felületen történő elosztását.
- A ventilátor mozgásának elindításához nyomja meg a készülék alsó felén elhelyezett gombot (3).
- A funkció kikapcsolásához nyomja meg a ismételten a gombot.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

A készülék takarítása vagy javítása előtt mindig csatlakoztassa le a dugaszt az áramcsatlakoztatási aljból, valamint, ha a készüléket nem használja. A készülék tisztításához használjon puha, nedves rongyot. A tisztítást követően törölje szárazra a készüléket. A készüléket tartsa száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol. Mielőtt a hősugárzó ventilátort elrakná, gondoskodjon arról, hogy ne kerülhessen por a készülék belsejébe.

A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A 2014. március 14-i, 49-es számú ‘’Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (RAEE) alkotott 2012/19/EU irányelv aktualizálásáról’’ szóló törvény erejű rendelet 26. cikkelye értelmében a készüléken vagy annak csomagolásán elhelyezett áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló jel arra utal, hogy a készülék a hasznos élettartama végén nem kezelhető háztartási hulladékként.

A felhasználó köteles a már nem használt terméket az elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtésére szakosodott gyűjtőközpontban leadni.

Vagy a kidobásra szánt készüléket átadhatja a kereskedőnek egy új, egyenértékű készülék vásárlása esetén. A 400 m2-t meghaladó területű elárusítóhellyel rendelkező műszaki

áruházakban a kidobásra szánt 25 cm-nél kisebb háztartási eszközök ingyenesen, vásárlási kötelezettség nélkül leadhatók.
A nem használt elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtése és ezt követő környezetkímélő újrahasznosítása, kezelése és ártalmatlanítása hozzájárul a környezet és az emberi egészség védelméhez valamint a gépet alkotó anyagok újbóli felhasználásához.

SZERVIZ ÉS GARANCIA

A készülékre a gyártó a vásárlás napjától számított két évig jótállást vállal. A jótállás első napjának a bizonylaton/számlán szereplő (tisztán olvasható) dátumot kell tekinteni, kivéve azt az esetet, amelyben a vásárló bizonyítani tudja, hogy a készülék átadása ezt követően történt meg. Az átadáskor már fennálló hibákat az IMETEC díjtalanul kijavítja, vagy indokolt esetben a készüléket díjtalanul kicseréli (kivéve, ha az egyik megoldás aránytalanul nagyobb kötlséget jelent a másiknál). A vásárló köteles az észlelt hibát a hiba észlelésének napját követő két hónapon belül egy IMETEC vevőszolgálatnál bejelenteni.
A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a következő okok miatt léptek fel:

a. szállítási károk vagy a készülék véletlen leesése,
b. hibás felszerelés vagy az elektromos hálózat hibája,
c. illetéktelen személyek által végzett javítások vagy módosítások,
d. helytelen tisztítás és karbantartás vagy annak hiánya,
e. kopásnak kitett és/vagy fogyó elemek és alkatrészek,
f. a használati útmutató utasításainak megszegése, hanyag vagy gondatlan használat.

A fenti lista nem teljes, csak példa. A jótállás azonban nem terjed ki olyan **meghibásodásokra, amelyek nem vezethetők vissza gyártási** hibára.
A jótállás emellett nem vonatkozik a készülék helytelen használata okozta károkra vagy a professzionális használat okozta hibákra.
Az IMETEC nem vonható felelősségre azon esetleges közvetlen vagy közvetett károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek a készülékhez mellékelt útmutatóban szereplő telepítési, használati és karbantartási utasítások megszegése miatt következtek be.
Ezalól kivételt csak az jelent, ha a forgalmazóval kötött jótállási szerződésben ettől eltérő feltételek szerepelnek.

A vevőszolgálati segítségnyújtás módja
A készülék javítását kizárólag az IMETEC vevőszolgálata végezheti el. A jótállás időtartama alatt a hibás készüléket a vásárlás napját igazoló bizonylattal együtt kell a vevőszolgálatnak eljuttatni.

NAVODILA ZA UPORABO TERMOVENTILATORJA

Spoštovani kupec, IMETEC se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. Prepričani smo, da boste zadovoljni s kakovostjo in zanesljivostjo te naprave, ki je bila zasnovana in izdelana z mislijo na zadovoljstvo uporabnika. Ta navodila za uporabo so sestavljena v skladu z evropskim standardom EN 82079.

POZOR! Navodila in opozorila za varno uporabo

Pred uporabo aparata pozorno preberite navodila, zlasti opozorila glede varnosti, in jih upoštevajte. Ta priročnik, skupaj z odgovarjajočim slikovnim vodnikom, hranite ves čas življenjske dobe aparata in ga imejte vedno pri roki. V primeru prodaje aparata novemu lastniku izročite tudi vso dokumentacijo.

OPOMBA: Če bi med branjem tega uporabniškega priročnika naleteli na težko razumljive odseke ali bi se vam porodil kakršen koli dvom, se pred uporabo izdelka posvetujte s proizvajalcem preko naslova, navedenega na zadnji strani.

KAZALO

Opozorila glede varnosti	**str. 31**
Legenda simbolov	**str. 33**
Opis naprave in dodatne opreme	**str. 33**
Priprava	**str. 33**
Uporaba	**str. 33**
Vzdrževanje in shranjevanje	**str. 34**
Odlaganje	**str. 34**
Pomoč in garancija	**str. 34**
Slikovni vodnik	**I**
Tehnični podatki	**II**

OPOZORILA GLEDE VARNOSTI

- **Potem ko ste aparat vzeli iz embalaže, na podlagi slike preverite, ali je prisotna vsa potrebna oprema in se prepričajte, da se aparat med prevozom ni poškodoval. V primeru dvomov aparata ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega serviserja.**
- **Embalaža ni igrača za otroke! Plastično vrečko shranjujte izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve!**
- **Preden aparat povežete, preverite, da njegovi tehnični podatki (2) ustrezajo podatkom razpoložljivega električnega omrežja. Identifikacijski tehnični podatki (2) se nahajajo na aparatu in na spodnji strani podporne podlage.**
- **To napravo se lahko uporablja izključno za namene, za katere je bila zasnovana oziroma kot TERMOVENTILATOR za domačo uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno in zatorej nevarno.**

SL

- **Otroci, mlajši od 3 let, ne smejo v bližino aparata, razen če niso neprekinjeno pod nadzorom.**
- **Otroci med 3 in 8 letom smejo izključno vklopiti/izklopiti aparat, ko je bil leta postavljen ali nameščen v svoj normalni položaj za delovanje, prav tako morajo biti pod nadzorom ter poučeni o navodilih za uporabo aparata, razumeti morajo nevarnosti, povezane z njo. Otroci med vključno 3 in 8 letom starosti ne smejo vključevati vtiča, nastavljati ali čistiti aparata, prav tako ne smejo izvajati vzdrževanja, za katerega je odgovoren uporabnik.**



POZOR! Določeni deli tega izdelka lahko postanejo zelo vroči in povzročijo opekline. Še posebej je treba biti previden v primeru, da so prisotni otroci in ranljive osebe.

- **Aparata naj ne uporabljajo osebe, mlajše od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi (vključno z otroki) oziroma s premalo izkušnjami ali znanja, razen če niso bili predtem seznanjeni z navodili za uporabo in varnostnimi opozorili.**
  Otroci naj se z aparatom ne igrajo. Otroci lahko aparat čistijo in na njem izvajajo vzdrževalna dela samo pod nadzorom odrasle osebe.
- **⃠ Aparata NE uporabljajte z mokrimi rokami ali vlažnimi nogami ali bosi.**
- **⃠ NE vlecite za napajalni kabel ali za sam aparat, da bi vtič izvlekli iz vtičnice.**
- **⃠ Aparata NE izpostavljajte vlagi ali vremenskim dejavnikom (dež, sonce).**
- **Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata in v primeru neuporabe slednjega vtič vselej izvlecite iz vtičnice.**
- **V primeru okvare ali nepravilnega delovanja, aparat izključite in na njem ne izvajajte nepooblaščenih posegov. Za morebitno popravilo se obrnite izključno na pooblaščenega serviserja.**
- **Če opazite, da je napajalni kabel poškodovan, naj ga pooblaščeni serviser zamenja, da se izognete vsakršnemu tveganju.**
- **POZOR! Naprave ne pokrivajte, da se izognete pregrevanju.**



POZOR: Ta termoventilator z izhodom vročega zraka uporabljajte na razdalji, večji kot 1 m, stran od vnetljivega materiala, kot so na primer zavese.

- **⃠ Naprave NE postavljajte tik pod omrežno vtičnico. Naprave NE uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena. Naprave ne postavljajte na tak način, da je dostopna iz kadi, prhe ali bazena.**

- **⃠ Naprave nikoli NE vlecite ali dvigujte za kabel.**
- **⃠ Naprave nikoli NE potapljajte v vodo in je nikoli ne dajte pod tekočo vodo.**
- **⃠ Naprave NE uporabljajte v bližini umivalnika, polnega vode. Naprava naj bo med uporaba postavljena tako, da ne more pasti v umivalnik.**
- **⃠ Naprave NE postavljajte v neposredno bližino zaves in drugega hišnega tekstila.**

LEGENDA SIMBOLOV

	Opozorilo		Vroč zrak s funkcijo Eco
	Prepoved		Hitro ogrevanje
	Ne prekrivajte		Proti zmrzovanju
OFF	Naprava izključena	MAX	Maksimalna temperatura
	Hladen zrak		

OPIS NAPRAVE IN DODATNE OPREME

Oglejte si sliko [A] v slikovnem delu, da preverite vsebino embalaže. Vse slike so prikazane na notranjih straneh.

1. Zadnja rešetka za vstopanje zraka.
2. Tehnični podatki.
3. Tipka za nihanje.
4. Motorni sklop in rešetka za izstopanje zraka.
5. Sobni termostat.
6. Stikalo za nastavitev načina delovanja.

Opozorilo

- Za podatke o aparatu si oglejte zunanjo embalažo.
- Aparat uporabljajte izključno s priloženimi nastavki.

PRIPRAVA

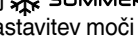
- Izdelek vzemite iz embalaže.
- Preverite, ali so izdelku priloženi vsi deli in ga preglejte glede morebitnih poškodb.
- Izdelek priključite na domače električno omrežje.

UPORABA

Delovanje termoventilatorja

- Stikalo za nastavitev moči (6) pomaknite na položaj  za ogrevanje Eco.
- Stikalo za nastavitev moči (6) pomaknite na položaj  za hitro ogrevanje.
- Sobni termostat (5) nastavite glede na temperaturo, ki jo želite vzdrževati.
- Za izklop termoventilatorja premaknite stikalo za nastavitev moči (6) na položaj "OFF".

Funkcija ventilatorja

- Sobni termostat (5) nastavite na maksimalno temperaturo MAX.
- Stikalo za nastavitev moči (6) pomaknite na položaj .
- Za izklop termoventilatorja premaknite stikalo za nastavitev moči (6) na položaj "OFF".

Funkcija zaščite pred zmrzovanjem

Ta funkcija omogoča vzdrževanje sobne temperature na približno +5°C. Ko se temperatura zniža pod to vrednost, se termoventilator samodejno vključi.

- Sobni termostat (5) nastavite na najnižjo temperaturo ✻.
- Stikalo za nastavitev moči (6) pomaknite na oznako ☀ ECO za postopno doseganje temperature +5°C.
- Stikalo za nastavitev moči (6) pomaknite na položaj ☀ RAPID za hitro doseganje temperature +5°C.
- Za izklop termoventilatorja premaknite stikalo za nastavitev moči (6) na položaj "OFF".

Funkcija nihanja

- Ta aparat je opremljen z nihalnim ogrodjem, ta funkcija omogoča razporeditev toplote na širše območje.
- Pritisnite tipko (3), ki se nahaja na podlagi aparata, če želite aktivirati nihanje termoventilatorja.
- Za izključitev te funkcije jo še enkrat pritisnite.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata in v primeru neuporabe slednjega vtič vselej izvlecite iz vtičnice. Termoventilator čistite z mehko in rahlo navlaženo krpo. Po čiščenju napravo dodobra osušite. Termoventilator shranjujte izven dosega otrok, v hladnem in suhem prostoru. Pri shranjevanju termoventilator zaščitite pred prahom, da se ta ne bi kopičil v notranjosti aparata.

ODLAGANJE



Glede na čl. 26 Zakonskega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49, ''Izvajanje direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (RAEE)'', simbol prečrtanega smetnjaka, ki je naveden na aparatu ali na embalaži pomeni, da je potrebno izdelek na koncu življenjske dobe ločiti od drugih odpadkov.



Uporabnik mora zato ob koncu življenjske dobe aparata le-tega oddati v ustrezne zbirne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.

Alternativno lahko uporabnik sam odda aparat, ki ga ne uporablja več in ga želi odložiti v odpadke, prodajalcu, takrat, ko opravi nakup novega aparata enakega tipa. Pri prodajalcih elektronskih izdelkov, katerih prodajna površina je večja od 400 m2, je poleg tega mogoče brezplačno oddati, brez obveznosti nakupa, tudi odpadne elektronske izdelke velikosti, manjše od 25 cm.

Ustrezno ločeno zbiranje odpadkov za nadaljnje ravnanje z odvrženenim aparatom, recikliranje, in odlaganje, ki je prijazno okolju, pripomore k preprečevanju mogočih negativnih učinkov na okolje in zdravje, ter olajša ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je aparat sestavljen.

POMOČ IN GARANCIJA

Aparat ima dvoletno garancijo od datuma dobave. Velja datum na računu/fakturi (če je jasno berljiva), razen če kupec ne dokaže, da je bila dobava kasneje.

V primeru okvare, ki je obstajala pred dobavo, IMETEC zagotavlja popravilo ali zamenjvo, ne bi bilo za aparat potrebno plačati, razen v primeru, da je en ukrep nesorazmeren glede na drugega. Kupec mora center za pomoč strankam IMETEC obvestiti o okvari v dveh mesecih od takrat, ko jo je zaznal.

Garancija ne vključuje nobenega dela, ki bi lahko bil pokvarjen zaradi:

a. poškodb pri prevozu ali naključnih padcev,
b. nepravilne namestitve ali neustrezne električne napeljave,
c. popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenega osebja,
d. neizvedenega ali nepravilnega vzdrževanja in čiščenja,
e. izdelka in/ali delov izdelka, podvrženih obrabi in/ali potrošnji;
f. neupoštevanja navodil za delovanje aparata, malomarnosti ali neprevidne uporabe.

Zgornji seznam je izključno informativne narave in ni zaključen, saj ta garancija ne pokriva nič **takega, kar ne bi bilo posledica napak pri proizvodnji** aparata.
Garancija ne velja v nobenem primeru neustrezne uporabe in v nobenem primeru profesionalne uporabe.
IMETEC zanika vsako odgovornost za morebitne poškodbe, ki posredno ali neposredno poškodujejo osebe, stvari in domače živali, in nastanejo zaradi neupoštevanja vseh predpisov, navedenih v ustreznem »Priročniku z navodili in opozorili«, glede namestitve, uporabe in vzdrževanja aparata.
To se ne nanaša na posege, pokrite z garancijo.

Način servisa
Popravilo aparata mora biti izvršeno v servisnem centru IMETEC. Okvarjen aparat, če je v garanciji, morate odnesti v servisni center skupaj z davčnim računom, ki potrjuje datum nakupa ali dobave.

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΟΘΕΡΜΟΥ

Αγαπητέ πελάτη, η IMETEC Σας ευχαριστεί για την αγορά του παρόντος προϊόντος. Είμαστε σίγουροι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία αυτής της συσκευής, η οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε με προτεραιότητα την ικανοποίηση του πελάτη. Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών δημιουργήθηκε σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό EN 82079.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για μια ασφαλή χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ειδικότερα τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια τηρώντας τες σχολαστικά. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο, μαζί με τον αντίστοιχο οδηγό εικόνων, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, έτσι ώστε να μπορείτε να το συμβουλεύεστε. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης και όλη την τεκμηρίωση.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών ορισμένα μέρη είναι δυσκολονόητα ή υπάρχουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Προειδοποιήσεις για την ασφάλεια	**σελ. 36**
Λεζάντα συμβόλων	**σελ. 38**
Περιγραφη της συσκευης και των εξαρτηματων	**σελ. 38**
Προετοιμασία	**σελ. 39**
Χρήση	**σελ. 39**
Συντήρηση και αποθήκευση	**σελ. 39**
Διάθεση	**σελ. 39**
Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	**σελ. 40**
Επεξηγηματικός οδηγός	**I**
Τεχνικά στοιχεία	**II**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- **Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητά της βάσει του σχεδίου, βεβαιωθείτε, επίσης, ότι δεν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη.**
- **Το υλικό της συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι για παιδιά! Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας!**
- **Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά στοιχεία (2) αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. Τα τεχνικά στοιχεία αναγνώρισης (2) βρίσκονται στη συσκευή και κάτω από τη βάση στήριξης.**

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί, δηλαδή ως ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ οικιακής χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη σύμφωνη και επομένως επικίνδυνη.
- Τα παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούν την συσκευή αν δεν επιτηρούνται.
- Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών θα πρέπει να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή εφόσον τοποθετείται ή έχει εγκατασταθεί στη θέση κανονικής λειτουργίας της, καθώς και να λαμβάνουν επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής και να κατανοούν τους κινδύνους.
- Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν την πρίζα, να ρυθμίζουν ή να καθαρίζουν την συσκευή και να εκτελούν συντήρηση ευθύνησης του χρήστη.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Τμήματα αυτού του προϊόντος μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα. Προσοχή πρέπει να δίνεται όταν υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία μόνο αν έχουν προηγουμένως εκπαιδευτεί ως προς την ασφαλή χρήση και μόνο αν έχουν ενημερωθεί σχετικά με τους κινδύνους που συνοδεύουν το ίδιο το προϊόν.
  Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς την επιτήρηση ενός ενήλικα.
- ⃠ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή με υγρά και γυμνά πόδια.
- ⃠ ΜΗΝ τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή, για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα του ρεύματος.
- ⃠ ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή στην υγρασία ή στην επίδραση των καιρικών μεταβολών (βροχή, ήλιος).
- Αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται τη συσκευή.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής σβήστε την και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε. Για τυχόν επιδιόρθωση απευθυνθείτε μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί

σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ! Για την αποφυγή υπερθέρμανσης, μην καλύπτετε τη συσκευή.**

> **ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε το αερόθερμο αυτό, κατευθύνοντας την έξοδο της ροής αέρα από απόσταση μεγαλύτερη του 1 m από εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες.**

- **ΜΗΝ τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας κάτω από την πρίζα ρεύματος. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε μπανιέρα, ντουζιέρα ή πισίνα. Μην τοποθετείτε το προϊόν με τρόπο που να είναι προσβάσιμο από μπανιέρα, ντους ή πισίνα.**
- **ΜΗΝ τραβάτε και μην ανασηκώνετε ποτέ τη συσκευή από το καλώδιο.**
- **ΜΗΝ βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό και μην τη βάζετε κάτω από το τρεχούμενο νερό βρύσης.**
- **ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νεροχύτη γεμάτο νερό. Κατά τη χρήση η συσκευή πρέπει να τοποθετείται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην κινδυνεύει να πέσει στο νεροχύτη.**
- **ΜΗΝ τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε κουρτίνες και ελεύθερα υφάσματα.**

ΛΕΖΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Προειδοποίηση	ECO	Ζεστός αέρας με λειτουργία Eco
	Απαγόρευση	RAPID	Γρήγορη θέρμανση
	Μην καλύπτετε		Αντιψυκτική λειτουργία
OFF	Συσκευή σβηστή	MAX	Μέγιστη θερμοκρασία
SUMMER	Φρέσκος αέρας		

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Κοιτάξτε την Εικόνα [A] στον τομέα των εικόνων για να ελέγξετε το περιεχόμενο της συσκευασίας. Όλες οι εικόνες βρίσκονται στις εσωτερικές σελίδες.

1. Πίσω πλέγμα εισόδου του αέρα.
2. Τεχνικά στοιχεία.
3. Κουμπί ταλάντευσης.
4. Σώμα κινητήρα και πλέγματος εξόδου του αέρα.
5. Θερμοστάτης περιβάλλοντος.
6. Μεταλλάκτης ισχύος.

Προειδοποίηση

- Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία.
- Χρησιμοποιείστε το αποκλειστικά με τα αξεσουάρ που υπάρχουν.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Αποσυσκευάστε το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι ακέραιο και δεν έχει υποστεί φθορές.
- Συνδέστε το προϊόν στο οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο.

ΧΡΗΣΗ

Λειτουργία αερόθερμου

- Περιστρέψτε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση ☀ ECO για θέρμανση Eco.
- Περιστρέψτε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση ☀ RAPID για γρήγορη θέρμανση.
- Ρυθμίστε το θερμοστάτη περιβάλλοντος (5) σύμφωνα με τη θερμοκρασία που θέλετε να διατηρήσετε.
- Για να απενεργοποιήσετε το αερόθερμο μετακινήστε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση "OFF".

Θερινή λειτουργία ανεμιστήρα

- Ρυθμίστε το θερμοστάτη περιβάλλοντος (5) στη μέγιστη θερμοκρασία MAX.
- Περιστρέψτε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση ❄ SUMMER .
- Για να απενεργοποιήσετε το αερόθερμο μετακινήστε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση "OFF".

Αντιψυκτική λειτουργία

Αυτή η λειτουργία εξασφαλίζει τη διατήρηση μιας θερμοκρασίας περιβάλλοντος γύρω στους +5°C. Όταν η θερμοκρασία πέφτει κάτω από αυτό το επίπεδο το αερόθερμο ανάβει αυτόματα.

- Ρυθμίστε το θερμοστάτη περιβάλλοντος (5) στην ελάχιστη θερμοκρασία ✻.
- Περιστρέψτε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση ☀ ECO για μια βαθμιαία επαναφορά της θερμοκρασίας στους +5°C.
- Περιστρέψτε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση ☀ RAPID για μια ταχεία επαναφορά της θερμοκρασίας στους +5°C.
- Για να απενεργοποιήσετε το αερόθερμο μετακινήστε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση "OFF".

Λειτουργία ταλάντευσης

- Αυτή η συσκευή διαθέτει ένα ταλαντούμενο σώμα. Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να επεκτείνετε την κατανομή της θερμότητας σε μια ευρύτερη περιοχή.
- Πατήστε το κουμπί (3) που βρίσκεται στη βάση της συσκευής για να ενεργοποιήσετε τη ταλάντευση του αερόθερμου.
- Πατήστε το ξανά για να απενεργοποιήσετε την λειτουργία ταλάντευσης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται τη συσκευή. Το αερόθερμο μπορεί να καθαριστεί με ένα μαλακό και ελαφρώς βρεγμένο πανί. Στεγνώστε με σχολαστικότητα μετά τον καθαρισμό. Φυλάτε το αερόθερμο μακριά από παιδιά σε μέρος δροσερό και στεγνό. Όταν αποθηκεύετε το αερόθορμο, βεβαιωθείτε ότι είναι προστατευμένο από τη σκόνη προκειμένου να αποφευχθεί η εισχώρησή της στο εσωτερικό της συσκευής.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Σύμφωνα με το άρθρο 26 του Νομοθετικού Διατάγματος της 14ης Μαρτίου 2014, αριθ. 49 "Εφαρμογή της οδηγίας 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ΑΗΗΕ)" το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων που αναφέρεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του θα πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα άλλα απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει, κατά συνέπεια, να παραδώσει τον εξοπλισμό που έχει φτάσει στο τέλος της ζωής του στα κατάλληλα δημόσια κέντρα διαχωρισμένης αποκομιδής των ηλεκτροτεχνικών και ηλεκτρικών αποβλήτων.

Ως εναλλακτική λύση προς την αυτόνομη διαχείριση μπορείτε να παραδώσετε τον εξοπλισμό που θέλετε να απορρίψετε στον μεταπωλητή, τη στιγμή της αγοράς ενός νέου εξοπλισμού ισοδύναμου τύπου. Στους μεταπωλητές των ηλεκτρονικών προϊόντων με επιφάνεια πώλησης τουλάχιστον 400 m2 μπορείτε επίσης να παραδώσετε δωρεάν, χωρίς την υποχρέωση αγοράς, τα ηλεκτρονικά προϊόντα προς διάθεση με διαστάσεις κάτω των 25 cm.

Η κατάλληλη διαφοροποιημένη συλλογή για την διαδοχική παράδοση για ανακύκλωση, επεξεργασία και τη συμβατή προς το περιβάλλον απόρριψη του εξοπλισμού, συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιδράσεων στο περιβάλλον και στην υγεία και διευκολύνει την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ο εξοπλισμός.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή έχει εγγύηση για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία της παράδοσης. Λάβετε ως σημείο αναφοράς την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη/τιμολόγιο (με την προϋπόθεση ότι είναι ευανάγνωστο), εκτός αν ο αγοραστής δεν αποδείξει ότι η παράδοση είναι μεταγενέστερη.
Σε περίπτωση ελαττώματος του προϊόντος που υφίσταται κατά την ημερομηνία της παράδοσης, η IMETEC εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση χωρίς επιβάρυνση της συσκευής, εκτός αν ένα από τα διορθωτικά μέτρα είναι δυσανάλογο του άλλου. Ο αγοραστής οφείλει να καταγγείλει σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης IMETEC την έλλειψη συμμόρφωσης εντός δύο μηνών από την ανακάλυψη του ελαττώματος.
Δεν καλύπτονται από την εγγύηση όλα τα μέρη που μπορεί να αποδειχθούν ελαττωματικά που οφείλονται σε:

- **a.** ζημιών κατά τη μεταφορά ή τυχαίων πτώσεων,
- **b.** εσφαλμένης εγκατάστασης ή ακαταλληλότητας του ηλεκτρικού συστήματος,
- **c.** επισκευών ή τροποποιήσεων που έγιναν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό,
- **d.** βλάβης ή κακή συντήρησης και καθαρισμού,
- **e.** προϊόντος ή/και μερών του προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά ή/και είναι αναλώσιμα,
- **f.** μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες για τη λειτουργία της συσκευής, αμέλειας ή απροσεξίας κατά τη χρήση.

Η παραπάνω λίστα είναι απλώς ενδεικτική και όχι περιοριστική, εφόσον η παρούσα εγγύηση δεν αποκλείεται για όλες εκείνες τις **περιστάσεις που δεν μπορούν να αποδοθούν σε κατασκευαστικά ελαττώματα** της συσκευής.
Η εγγύηση επίσης ακυρώνεται σε όλες τις περιπτώσεις ακατάλληλης χρήσης της συσκευής και σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης.
Η IMETEC δεν αναλαμβάνει καμιά ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές που μπορεί να προκληθούν έμμεσα ή άμεσα σε ανθρώπους, αντικείμενα και κατοικίδια ζώα ως αποτέλεσμα της ελλιπούς τήρησης όλων των προδιαγραφών που υποδεικνύονται στο ειδικό “Εγχειρίδιο οδηγιών και προειδοποιήσεων” σχετικά με την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής.
Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη τυχόν συμβατικών δεσμεύσεων προς τον πωλητή.

Τρόπος τεχνικής εξυπηρέτησης
Η επισκευή της συσκευής θα πρέπει να εκτελείται σε ένα Κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης IMETEC. Η ελαττωματική συσκευή, αν είναι σε εγγύηση, θα πρέπει να φτάσει στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης μαζί με ένα φορολογικό έγγραφο που να βεβαιώνει την ημερομηνία πώλησης ή παράδοσης.